

Tiesas (sestā palāta) spriedums 2006. gada 7. decembrī — Eiropas Kopienu Komisija pret Luksemburgas Lielhercogisti

(Lieta C-127/06) <sup>(1)</sup>

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2002/65/EK — Finanšu pakalpojumu tālpārdošana — Netransponēšana noteiktajā termiņā)

(2006/C 331/34)

Tiesvedības valoda — franču

#### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvis — A. Aresu)

Atbildētāja: Luksemburgas Lielhercogiste (pārstāvis — S. Schreiner)

#### Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Noteiktajā termiņā nav veikti pasākumi, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 23. septembra Direktīvu 2002/65/EK par patēriņa finanšu pakalpojumu tālpārdošanu un grozījumiem Padomes Direktīvā 90/619/EEK un Direktīvās 97/7/EK un 98/27/EK (OV L 271, 16. lpp.)

#### Rezolutīvā daļa:

- 1) noteiktajā termiņā nepieņemot normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 23. septembra Direktīvu 2002/65/EK par patēriņa finanšu pakalpojumu tālpārdošanu un grozījumiem Padomes Direktīvā 90/619/EEK un Direktīvās 97/7/EK un 98/27/EK, Luksemburgas Lielhercogiste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šīs direktīvas 21. panta 1. punkts;
- 2) Luksemburgas Lielhercogiste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 108, 6.5.2006.

Tiesas (piektā palāta) spriedums 2006. gada 14. decembrī — Eiropas Kopienu Komisija pret Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti

(Lieta C-138/06) <sup>(1)</sup>

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2002/49/EK — Vides trokšņa novērtēšana un pārvaldība — Netransponēšana noteiktajā termiņā)

(2006/C 331/35)

Tiesvedības valoda — angļu

#### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — A. Alcover San Pedro un D. Lawunmi)

Atbildētāja: Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste (pārstāvis — V. Jackson)

#### Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Tiesību aktu, kas nepieciešami, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 25. jūnija Direktīvu 2002/49/EK par vides trokšņa novērtēšanu un pārvaldību, nepieņemšana noteiktajā termiņā — Samierināšanas komitejā izteiktais Komisijas paziņojums attiecībā uz direktīvu par vides trokšņa novērtēšanu un pārvaldību (OV L 189, 12. lpp.)

#### Rezolutīvā daļa:

- 1) noteiktajā termiņā nepieņemot normatīvos un administratīvos aktus, kas nepieciešami, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 25. jūnija Direktīvu 2002/49/EK par vides trokšņa novērtēšanu un pārvaldību, Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva;
- 2) Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 131, 3.6.2006.